

температур. POZORI! Не смейте погледати на žarek svetilobe LED diod/diode. Proizvod napaja! samo z imenskimi tokom ali z tokom z obsegom danih napetosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na ozemlju, kjer so nevarnosti ognja, pr. prah, voda, vlaga, vibracije itd.

OBJASNITVE UPORABLJENIH OZNACITEV IN SIMBOLOV

P1: Naziva napetost, frekvenca.

P2: Naziva moč.

P3: Nominalni svetlobni tok.

P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).

P5: Nominalna trajnost.

P6: Koeficient oddajanja barv.

P7: Barvna temperatura.

P8: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P9: Količ svetila.

P10: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P11: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P12: Oznacitev pomeni minimalno oddajalnost, ki jo mora imeti svetilo (žvir svetilobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P13: Proizvod ne sodeluje z zatezalniki.

P14: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P15: Ta simbol pomeni, da montaža in uporaba sta možna na/v normalno vnetljivi osnovi.

P16: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.

P17: Tale proizvod ni primeren za zakrivanje s pomočjo termoozračilskega materiala.

P18: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P19: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P20: Ta izdelek vsebuje svetilni vir razreda energije učinkovitosti B.

P21: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja napetosti večje kot varna.

P22: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

P23: Končni uporabnik lahko zamenja nadzorno strojno opremo.

P24: LED svetilni vir lahko zamenja samo usposobljeno oseba (samo s storitvijo Kanlux).

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P25: Ta oznacitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretjo kani z globa, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali elektrinih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalci. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupa novega stroja in v kolikor ne večji kot končna novega stroja istega tipa. Te regulacije se niso Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOS

Neupoštevanje teh navodilov za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih Kanlux SA najdete na www.kanlux.com Kanlux SA ni pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗОВАНИЕ

Продукт за осветление на офис и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически променения записани. Преди монтаж да се прочтете инструкция. Монтаж следва да е извършен от лице, притежаващо съответни разрешения. Всичко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи, следва на монтаж, въз. илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се конзервира при изключено захранване и щедо опаковане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждате в светлината на диода / диода LED. Да се закрива продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Номинален светлинен поток.

P4: Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светлина (LED МОДУЛ) който се използва.

P5: Номинална трайност.

P6: Индекс на даваните цветове.

P7: Цветна температура.

P8: Класа 2. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P9: Ъгъл на светлината

P10: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.

P11: Използвайте само вътре в помещението.

P12: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P14: Продуктът не работи с диаметри на светлината.

P15: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).

P16: Символът означава възможност за инсталация и използване на продукта вънру повърхност от нормално запалим материал.

P17: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абжур или екран, защитно стъкло.

P18: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.

P19: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P20: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на производствата с одобрение стандарти на територията на Митническия Съюз

P21: Продукт е одобрен с източника на енергията ефективност клас D

P21: Клас II. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение околното безопасност.

P22: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

P23: Контролни панели или контролно оборудване може да се заменят от потребителя.

P24: LED източник на светлина може да се замени само от квалифициран персонал (сервис на Kanlux).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P25: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запала от глоба не можете да изхвърлите в кофа за обикновено боклуци заедно с други отпадъци. Тезе продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / отпозловряване / рециклиране / обезвредяване. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавач, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тезе правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законните разпоредби в сила в страната. Препоръчваме да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДОУЩАЖЕНИЕ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попаране, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux SA на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкция - актуална версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/УВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для офисного освещения и общего назначения.

УСТАНОВКА

Технические изменения записаны. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировано лицом, соответствующим требованиям. Всю работу следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Все действия должны выполняться при выключенном запитании. Перед первым употреблением изделие следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. ВНИМАНИЕ! Не смотрите в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрация.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света.

P4: Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).

P5: Номинальная прочность.

P6: Коэффициент цветопередачи.

P7: Температура цвета.

P8: 2 класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P9: Угол освещения.

P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P11: Применять только внутри помещений.

P12: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P13: Изделие не работает с устройствами с регулируемым освещением.

P14: Изделие выполнено в соответствии с Директивой Европейского Союза (ЕС).

P15: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного хранимого материала.

P16: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абжур или экран, защитное стекло.

P17: Изделие непригодно для покрытия термоизоляционным материалом.

P18: Продукт соответствует требованиям действующим в Великобритании (UK) стандартам.

P19: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P20: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности D

P21: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

P22: Това съответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

P23: ТРА, заменяемая конечным пользователем.

P24: Возможность замены светодиодного источника света только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P25: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдаь в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/прима распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если на закупку в размере не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила относятся территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необследование данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте www.kanlux.com Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ/ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для освітлення офісів і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитись з інструкцією. Монтаж повинен виконуватись особою з відповідними кваліфікаційними навичками. Всі операції повинні виконуватись при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу див. інструкція. Перед першим використанням необхідно переконатись, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ/ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб остигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чистки. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватись до високі температури. УВАГА! Заборонено дивитись безпосередньо на світловий промінь диода/діода LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напруготу вказаного джерела. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, наптр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.

P2: Номінальна потужність.

P3: Номінальний світловий потік.

P4: Зазначений світловий потік відноситься до використовуваного джерела світла (світлодіодний модуль).

P5: Номінальна тривалість.

P6: Індекс кольоропередачі.

P7: Температура кольору.

P8: Клас 2. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або поилена ізоляція.

P9: Кут світіння.

P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P11: Використовується лише всередині приміщень.

P12: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P13: Виріб непристосований до сплати і з заминомовним освітленням.

P14: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).

P15: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.

P16: Необхідно негайно замінити тріснутий колапк, екран чи захисне скло.

P17: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.

P18: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P19: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

P20: Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності D

P21: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.

P22: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

P23: Змінене контрольне обладнання - кінцевим користувачем.

P24: Замінити джерело світла може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P25: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загальною шпарту. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, чи вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Надані наведені пояснення

дiють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com

LT

PASKIRTIS /TAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą biuro ir bendros paskirties patalpose.

MONTAVIMAS

Neįvykdymas rekomendacijų šioje instrukcijoje може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminys skirtas tik vidaus apšvietimui.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Vairyti iki švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti chemininių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki pavidintos temperatūros. DEMESIO! Negalima išbūreti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Nominalus šviesos srautas.

P4: Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojama šviesos šaltiniu (LED modulis).

P5: Nominalioji veikimo trukmė.

P6: Spalvų pirtiekimo indeksas.

P7: Spalvų temperatūra.

P8: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba susiprįntą izoliaciją.

P9: Sveikimo kampas.

P10: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P11: Vartoti tik patalpų viduje.

P12: Simbolis reiškia minimalų atstumą kolį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P13: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos regulatoriais.

P14: Atitiktis sertifikatui patvirtantis gamybos kokybę pagal užtikrintus Multines Sąjungos teritorijoje standartus

P15: Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartijimo efektyvumo klasė yra D

P21: III klasė - Gaminys, kurio atbvilgų, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žaui sąvegi įtampa